

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

TOMATO LEAVES & VINES — preparação a 10% em base de cera não perigosa
De acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH), Anexo II, alterado pelo Regulamento (UE) 2020/878

⚠ **NOTA:** Este documento aplica-se à mistura final que contém 10% da fragrância TOMATO LEAVES & VINES e 90% de base de cera não perigosa. Classificação calculada pela Eco Candle Project a partir da composição declarada na FDS do fabricante para a fragrância pura (método de cálculo CLP, Regulamento (CE) n.º 1272/2008, Anexo I).

SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

1.1 Identificador do produto

Forma do produto	Mistura
Nome comercial	Preparação com TOMATO LEAVES & VINES a 10%
UFI (fragrância pura)	QV21-A4V2-100D-XCNY
Tipo de produto	Perfumes, fragrâncias
Base	Cera não perigosa e não classificada (p. ex. soja, colza, coco ou parafina) — 90%

1.2 Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

Utilizações identificadas	Velas perfumadas, wax melts e ceras perfumadas.
Utilizações desaconselhadas	Não destinado a uso pessoal. Não aplicar diretamente na pele. Uso cosmético apenas dentro dos limites IFRA e com avaliação de segurança cosmética.

1.3 Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

Empresa	VEGTEAM, Lda. — Eco Candle Project
Morada	R. Quinta de Santa Marta, Lojas EF, 1495-171 Algés, Portugal
E-mail	info@ecocandleproject.com
Website	www.ecocandleproject.com

1.4 Número de telefone de emergência

Número de emergência	CIAV — Centro de Informação Antivenenos (INEM): 800 250 250 (24 h)
----------------------	--

SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

2.1 Classificação da substância ou mistura

Resultado	MISTURA NÃO CLASSIFICADA COMO PERIGOSA (aplica-se a EUH208)
Perigo aquático crónico	Não classificada — $10 \times M \times \Sigma \text{Crónico } 1 + \Sigma \text{Crónico } 2 = 1,6\%$ ($\geq 25\% \rightarrow \text{Crónico } 2$); $100 \times M \times \Sigma \text{Crónico } 1 + 10 \times \Sigma \text{Crónico } 2 + \Sigma \text{Crónico } 3 = 17,2\%$.
Sensibilização cutânea	Não classificada — sensibilizante mais elevado óleo de laranja $0,72\% < 1\%$. Aplica-se a EUH208 ($\geq 1/10$ do limite).
Irritação ocular	Não classificada — $\Sigma \text{Eye Irrit. } 2 (\geq 1\%) = 0,00\%$ (limite: 10%).
Irritação cutânea	Não classificada — $\Sigma \text{Skin Irrit. } 2 (\geq 1\%) = 0,00\%$ (limite: 10%).
Perigo de aspiração	Não classificada — $\Sigma \text{Asp. Tox. } 1 = 0,80\%$ (limite: 10%).
Toxicidade aguda (oral)	Não classificada — ETA mistura $\approx 69\,250 \text{ mg/kg}$ (limite: 2000 mg/kg).
Mutagenicidade em células germinativas	Não classificada — componente Muta. 2 $0,72\%$ (limite genérico: 1%).
Carcinogenicidade	Não classificada — componente Carc. 2 $0,72\%$ (limite genérico: 1%).
Notas	A fragrância pura (100%) está classificada H315, H317, H341, H351 e H412 (ATENÇÃO). Ver Anexo — Registo de cálculo.
Verificação com o fabricante	Coerente com a FDS do fabricante para a diluição a 10%, datada de 19/01/2023: EUH208.



2.2 Elementos do rótulo

Pictogramas de perigo	Nenhum
Palavra-sinal	Nenhuma (sem pictograma)
Advertências de perigo	Nenhuma
Informação suplementar	EUH208 Contém Óleo de laranja, Óleo de manjerição (Ocimum basilicum L.), Hexilcinamaldeído, Salicilato de benzilo. Pode provocar uma reação alérgica.
Recomendações de prudência	P101 Se for necessário consultar um médico, mostrar-lhe a embalagem ou o rótulo. P102 Manter fora do alcance das crianças. P501 Eliminar o conteúdo/recipiente em conformidade com a regulamentação local.
Produto acabado	Velas: aplicar também a rotulagem de segurança da EN 15494. Quando fornecido a consumidores, acrescentar P101/P102 e o nome, morada e telefone do fornecedor.

2.3 Outros perigos

A mistura não contém Substâncias que Suscitam Elevada Preocupação (SVHC) $\geq 0,1\%$, substâncias PBT/mPmB (Anexo XIII do REACH) nem substâncias com propriedades desreguladoras do sistema endócrino $\geq 0,1\%$ (Regulamento Delegado (UE) 2017/2100 / Regulamento (UE) 2018/605).

SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

3.2 Misturas

Mistura de substâncias aromáticas. Componentes perigosos — as concentrações referem-se à mistura FINAL a 10% (valores do fabricante $\times 0,10$):

Nome	Identificadores	%	Classificação (CE) n.º 1272/2008
Óleo de laranja (Citrus sinensis)	CAS 8008-57-9 EC 232-433-8 REACH 01-2119493353-35	0,480 – 0,964	Flam. Liq. 3, H226; Skin Irrit. 2, H315; Skin Sens. 1, H317; Asp. Tox. 1, H304; Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 2, H411
Óleo de manjerição (Ocimum basilicum L.)	CAS 8015-73-4 EC 283-900-8;616-962-5	0,480 – 0,964	Acute Tox. 4 (oral), H302; Skin Irrit. 2, H315; Skin Sens. 1, H317; Muta. 2, H341; Carc. 2, H351; Aquatic Chronic 3, H412
Hexilcinamaldeído	CAS 101-86-0 EC 202-983-3 REACH 01-2119533092-50	0,240 – 0,482	Skin Sens. 1, H317; Aquatic Chronic 2, H411
Salicilato de benzilo	CAS 118-58-1 EC 204-262-9 REACH 01-2119969442-31	0,130 – 0,252	Eye Irrit. 2, H319; Skin Sens. 1B, H317; Aquatic Chronic 3, H412
Terpenos de óleo de limão	CAS 68917-33-9 EC 284-515-8;614-796-8	0,050 – 0,096	Flam. Liq. 3, H226; Skin Irrit. 2, H315; Skin Sens. 1, H317; Asp. Tox. 1, H304; Aquatic Chronic 2, H411
Triplal (2,4-dimetilciclo-hex-3-e no-1-carbaldeído)	CAS 68039-49-6 EC 268-264-1	0,040 – 0,077	Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; Skin Sens. 1, H317; Aquatic Chronic 3, H412
Hexametilindanopirano (HHCB)	CAS 1222-05-5 EC 214-946-9 REACH 01-2119488227-29	0,020 – 0,048	Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1, H410
Acetato de nerilo	CAS 141-12-8 EC 205-459-2	0,010 – 0,012	Skin Sens. 1B, H317
Citral	CAS 5392-40-5 EC 226-394-6 REACH 01-2119462829-23	0,010 – 0,012	Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; Skin Sens. 1, H317
Base inerte	—	90	Não classificada

Texto integral das advertências H: ver Secção 16.

**SECÇÃO 4: Primeiros socorros**

Contacto com os olhos	Enxaguar cuidadosamente com água durante pelo menos 15 minutos, mantendo as pálpebras abertas. Retirar as lentes de contacto, se for fácil. Se a irritação ocular persistir, consultar um médico.
Contacto com a pele	Retirar a roupa contaminada. Lavar a pele com água e sabão abundantes. Em caso de irritação ou erupção cutânea, consultar um médico. Cera derretida: arrefecer imediatamente com água fria; não remover a cera aderente; procurar assistência médica em caso de queimadura.
Inalação	Retirar a vítima para o ar livre e mantê-la em repouso. Se os sintomas persistirem, consultar um médico.
Ingestão	Enxaguar a boca. NÃO provocar o vômito. Contactar o CIAV (800 250 250) ou um médico.
Sintomas mais importantes	Pode provocar uma reação alérgica em pessoas sensibilizadas.
Assistência médica	Tratamento sintomático.

SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

Meios de extinção adequados	Espuma, pó químico seco, dióxido de carbono (CO ₂).
Meios de extinção inadequados	Jato de água.
Perigos especiais	A combustão pode libertar fumo, CO e CO ₂ . Evitar que as águas de extinção entrem em esgotos ou cursos de água.
Recomendações para bombeiros	Aparelho respiratório autónomo e vestuário de proteção completo.

SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais

Precauções individuais	Usar luvas e proteção ocular. Assegurar ventilação. Eliminar fontes de ignição.
Precauções ambientais	Evitar a entrada em esgotos, cursos de água ou solo.
Contenção e limpeza	Cera sólida: recolher mecanicamente. Cera derretida: deixar solidificar e raspar.

SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

7.1 Manuseamento seguro	Derreter a cera com aquecimento controlado e boa ventilação. Adicionar a fragrância a temperatura moderada (tipicamente 75–85 °C, ou conforme a ficha técnica da cera) e abaixo do ponto de inflamação da fragrância (75 °C). Não deixar a cera a derreter sem vigilância. Lavar as mãos após a utilização.
7.2 Armazenagem	Manter o recipiente bem fechado em local fresco, seco e bem ventilado (10–25 °C), ao abrigo da luz, do calor e de fontes de ignição. Manter fora do alcance das crianças.
7.3 Utilizações finais específicas	Ver Secção 1.2 e o certificado IFRA.

SECÇÃO 8: Controlo da exposição/proteção individual

8.1 Parâmetros de controlo	Valores-limite indicados pelo fabricante: Citral, CAS 5392-40-5 — Portugal: 5 ppm (VLE-MP 8 h), sensibilizante. DNEL/PNEC: não disponíveis para a mistura.
Controlos técnicos	Ventilação geral adequada; extração localizada em operações a quente ou em grande escala. Lava-olhos disponível.
Proteção ocular/facial	Óculos de segurança com proteções laterais ou óculos de proteção (EN 166).
Proteção das mãos	Luvas de nitrilo resistentes a químicos (EN ISO 374), ≥ 0,2 mm. Cera derretida: luvas resistentes ao calor (EN 407).
Proteção respiratória	Não necessária com ventilação adequada; caso contrário, filtro tipo A (EN 14387).

**SECÇÃO 9: Propriedades físicas e químicas**

Estado físico	Sólido a 20 °C (cera); Líquido quando derretido
Odor	Característico — folha de tomateiro, manjerição, ramos verdes
Ponto de inflamação	Não determinado para a preparação; fragrância pura 75 °C (vaso fechado)
Densidade	Depende da base
Solubilidade	Insolúvel em água

SECÇÃO 10: Estabilidade e reatividade

Reatividade / estabilidade	Estável nas condições normais de utilização e armazenagem. Sem reações perigosas conhecidas.
Condições a evitar	Calor, chamas, fontes de ignição.
Materiais incompatíveis	Agentes oxidantes fortes.
Decomposição perigosa	Em caso de combustão: CO, CO ₂ e fumo.

SECÇÃO 11: Informação toxicológica

Toxicidade aguda (oral)	Não classificada (ATE ≈ 69 250 mg/kg)
Corrosão/irritação cutânea	Não classificada
Irritação ocular	Não classificada
Sensibilização cutânea	Não classificada (EUH208)
Perigo de aspiração	Não classificada
Mutagenicidade em células germinativas	Não classificada (componente Muta. 2 0,72% < 1%)
Carcinogenicidade	Não classificada (componente Carc. 2 0,72% < 1%)
Toxicidade reprodutiva, STOT	Não classificada

SECÇÃO 12: Informação ecológica

12.1 Toxicidade	Não classificada como perigosa para o ambiente aquático (componentes com perigo aquático: óleo de laranja, hexilcinamaldeído, hexametilindanopirano (HHCB) e terpenos de óleo de limão, abaixo dos limites de classificação).
12.2-12.7	Sem dados para a mistura. Sem substâncias PBT/mPmB ou desreguladoras endócrinas ≥ 0,1%. Não deixar entrar em esgotos ou cursos de água.

SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

Produto	Eliminar através de operador de resíduos licenciado, segundo a regulamentação local/nacional. Não descarregar em esgotos.
Propriedades perigosas (resíduo)	Nenhuma — não é resíduo perigoso com base na sua classificação (Anexo III, Diretiva 2008/98/CE).
Embalagens contaminadas	Esvaziar completamente; não reutilizar; eliminar como produto não utilizado.

SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

Não classificado como mercadoria perigosa (ADR/RID/IMDG/IATA) a 10% — a preparação não é classificada como perigosa para o ambiente aquático. A fragrância pura (100%) também não é regulamentada para transporte. As velas acabadas são artigos e não são regulamentadas.

SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

Regulamentação UE	Regulamento (CE) n.º 1272/2008 (CLP); Regulamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH); Regulamento (UE) 2020/878.
SVHC / Anexo XIV / Anexo XVII	Sem SVHC $\geq 0,1\%$; sem substâncias do Anexo XIV.
PCN / UFI	Não obrigatória — a mistura não está classificada como perigosa.
IFRA (51.ª)	Velas (Cat. 12): sem restrição — 10% é conforme.

SECÇÃO 16: Outras informações

Revisão	Versão 1.0 — edição Eco Candle Project, 22/10/2026. Com base na FDS do fabricante para a fragrância pura (versão 3,0 de 21/03/2023, emitida a 10/09/2021), declaração de alergénios e certificado IFRA 51.ª Emenda (25/04/2024). O fabricante declara as concentrações dos componentes em intervalos. Foram usados os valores exatos da declaração de alergénios e do certificado IFRA do fabricante sempre que disponíveis (hexilcinamaldeído 4,8209%, salicilato de benzilo 2,5208%, citral 0,1157%, triplal 0,7713%) e, nos restantes casos, o ponto médio do intervalo; com estes valores o cálculo reproduz a classificação do fabricante para a fragrância pura (H315, H317, H341, H351, H412). O uso do limite superior de todos os intervalos acrescentaria Asp. Tox. 1 — H304 (óleo de laranja + terpenos de limão 10,6%, ligeiramente acima do limite de 10%), que o fabricante — que conhece a fórmula exata — não aplica. As classificações de mutagenicidade em células germinativas e de carcinogenicidade (Muta. 2 — H341, Carc. 2 — H351) resultam do óleo de manjerição (teor de estragol/metileugenol) acima do limite genérico de 1%; a 5% e 10% o óleo de manjerição fica abaixo de 1% e estas classificações não se aplicam. A preparação a 10% é coerente com a FDS do fabricante para essa diluição em dipropilenoglicol (não classificada, EUH208). A IFRA limita esta fragrância a 1,02% em difusores de varetas (Categoria 10A): não é adequada para difusores, pelo que não é emitida FDS de difusor. Classificação da preparação a 10% calculada pela Eco Candle Project.
Abreviaturas	ETA = Estimativa de Toxicidade Aguda; UFI = Identificador Único de Fórmula; PCN = Notificação aos Centros Antivenenos; SCL = limite de concentração específico; HHCB = hexametilindanopirano; SVHC = Substância que suscita elevada preocupação.

Texto integral das advertências H (Secções 2 e 3):

H226 Líquido e vapor inflamáveis. **H302** Nocivo por ingestão. **H304** Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias. **H315** Provoca irritação cutânea. **H317** Pode provocar uma reação alérgica cutânea. **H319** Provoca irritação ocular grave. **H341** Suspeito de provocar anomalias genéticas. **H351** Suspeito de provocar cancro. **H400** Muito tóxico para os organismos aquáticos. **H410** Muito tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros. **H411** Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros. **H412** Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

Esta informação baseia-se no nosso conhecimento atual e nos dados do fabricante, e descreve o produto apenas para efeitos de saúde, segurança e ambiente. O utilizador deve verificar a adequação à sua aplicação. Se for usada outra base, a classificação tem de ser recalculada.



ANEXO — Registo de cálculo (10%)

Classe de perigo	Fragrância 100%	Cálculo a 10% / limite	Resultado a 10%
Toxicidade aguda (oral)	Não classificada (ATE 6 925)	$ATE \approx 69\,250\text{ mg/kg} / \leq 2000$	Não classificada
Perigo de aspiração	Não classificada	$\Sigma = 0,80\% / \geq 10\%$	Não classificada
Irritação cutânea	Skin Irrit. 2	$\Sigma = 0,00\% / \geq 10\%$	Não classificada
Irritação ocular	Não classificada	$\Sigma = 0,0\% / \geq 10\%$	Não classificada
Sensibilização cutânea	Skin Sens. 1	óleo de laranja 0,72% / $\geq 1\%$	Não classificada (EUH208)
Mutagenicidade em células germinativas	Muta. 2	0,72% / $\geq 1\%$	Não classificada
Carcinogenicidade	Carc. 2	0,72% / $\geq 1\%$	Não classificada
Aquático crónico	Aquatic Chronic 3	C2: 1,6%; C3: 17,2% / $\geq 25\%$	Não classificada
Perigos físicos	Não classificada (PI 75 °C)	PI > 60 °C	Não classificada

Calculado a partir da composição declarada na FDS do fabricante (100%). O mesmo método reproduz a classificação do fabricante para a fragrância pura.